

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:239523

09.07.2019-07:58

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.402

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7194149	2511044550	945	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
09.07.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180236324 135137
	P: 63 -LT1		X	0	TBA-500078	
	P: 7 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009516577
7194150	2511071351	1.440	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
09.07.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180236325 135138
	P: 48 -LT3		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009516578
7194151	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
09.07.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180236326 135139
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
	P: 7 -LT4		X	0	TBA-500141	5009516579
7194152	2511078451	432	PC	S/	Ring Gear	5500042690
09.07.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180236327 135140
	P: 72 -LT5		X	0	TBA-500081	
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009516580
7194153	2516078235	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
09.07.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180236328 135141
	P: 8 -LT6		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009516581

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

wild = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire du expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmpleiro por committente
rosa = Essmpleiro por mltente
bleu = Essmpleiro por destinataria
verde = Essmpleiro por transportadora
white = Copy for ordinar
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvld = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for medtager
grøn = Exemplar for bolandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONAL FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 09.07.2019				18 Verhalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 239523							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 19-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Werk Neuenstein		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Werk Neuenstein	
10 Statistiknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4402,- kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00000000		13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückstellung Remboursement Frei		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei		16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Frei		17 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Frei	
18 Ausfertigung in Etablie à Neuenstein		19 Datum Date 09.07.2019		20 Ort empfangen (in) Réception des marchandises Modugno (BA)		21 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein	
22 Angaben zur Erfüllung der Entfernung nkl. Grenzabgängen von ... bis ...		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Sped. Schweitzer		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 12 LUG 2019		25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung nkl. Grenzabgängen von ... bis ...	
26 Vortragspartner des Frachtführers Art: Euro-Palette		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Art: Euro-Palette		28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature Art: Euro-Palette		29 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature Art: Euro-Palette	
30 Ktz. LB SC		31 Anhängen Benutzte Gen.-Nr.		32 National ☐ National		33 Bilateral ☐ Bilateral	
34 EG ☐ EG		35 CEMT ☐ CEMT					

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du verso: Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale d'avis. Chapitre 2.



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 09.07.2019

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-006775 vom 09.07.2019



19-006775

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.07.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.07.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7194149	19	COLLI	Getriebetelle	4.402	
2	7194150					
3	7194151					
4	7194152					
5	7194153					
Summe: Total:					4.402,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
Anhänger			KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Giardini, 10 00186 Roma (RM) Datum / Date 12.07.2019 Ort / Lieu Modugno (BA)			
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno 12.07.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604